

New Delhi, 7 febbraio 2023

ACCORDO DI COLLABORAZIONE CULTURALE OCCASIONALE

tra

L'Istituto Italiano di Cultura di New Delhi, legalmente rappresentato dalla Direttrice Emanuela Mennella, sito in New Delhi, n.50-E, Chandragupta Marg, Chanakyapuri di seguito denominato l'**Istituto**,

e

Associazione Contart, Via Tertulliano 70, 20137, Milano, P.IVA. 07586300969, legalmente rappresentata da Matteo Bittante, C.F. BTTMTT78P22E970Q, di seguito denominata l'**Associazione**,

Si conviene quanto segue:

art.1 L' Associazione si impegna a:

- a) far partecipare n.4 danzatori al progetto EurAsia Auditions India dal 21 al 27 febbraio 2023 a Calcutta in collaborazione con l'EurAsia Partner Kolkata Centre For Creativity e alla realizzazione di uno spettacolo nel summenzionato periodo.
- b) sostenere gli onorari ed i contributi di legge relativi al proprio personale artistico impegnato nella rappresentazione dello spettacolo.

art.2 L' Istituto si impegna a:

- a) fornire l'alloggio in albergo 4 stelle ai quattro danzatori dell'Associazione per il periodo di permanenza a Calcutta.
- b) farsi carico dei voli A/R Milano- Calcutta.
- c) corrispondere a titolo di compenso una somma onnicomprensiva di € 4.000 (euro quattromila) per la partecipazione dei danzatori al progetto. Il compenso sarà versato mediante accredito sul conto corrente bancario indicato dalla Società al termine della manifestazione, a ricezione della fattura elettronica tramite il sito d'interscambio dell'Agenzia delle Entrate, indicante CIG: ZD33A3F759.
- d) garantire un'adeguata promozione dell'iniziativa, nel rispetto delle informazioni fornite dalla Associazione.

art. 3 Norme Generali

- a) Impossibilità di tenere la rappresentazione
In caso di mancata partecipazione per cause di forza maggiore quali guerre, calamità naturali, epidemie, atti o leggi di pubblica autorità, scioperi generali, o qualsiasi altra causa comunque riconosciuta internazionalmente tra le cause di forza maggiore, le parti saranno liberate-dagli obblighi derivanti dal presente contratto e la parte vittima della causa di forza maggiore dovrà darne comunicazione scritta all'altra entro 24 ore dal suo verificarsi.
- b) Cancellazione – Al di fuori delle cause di forza maggiore, se l'Associazione dovesse annullare la rappresentazione o non adempie gli obblighi derivanti dal presente contratto, nessun

compenso verrà corrisposto dall'Istituto. L' Associazione inoltre sarà tenuta a indennizzare l'Istituto per qualsiasi spesa o danno dimostrati che dovessero derivare da tale cancellazione. Se l'Istituto dovesse annullare la rappresentazione o non adempie gli obblighi derivanti dal presente contratto l'Associazione potrà pretendere dallo stesso il compenso pattuito al punto 2 b) nonché il risarcimento delle spese sostenute per la data.

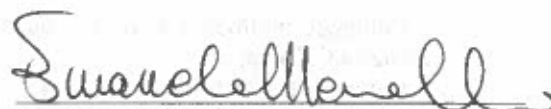
- c) Privacy – Ai sensi della Legge 196/03 l'Istituto informa l'Associazione che tutte le informazioni personali riguardanti gli artisti verranno utilizzate per adempiere agli impegni derivanti dal presente contratto e dagli obblighi di legge. Con la firma del presente contratto l'Associazione autorizza il trattamento dei dati personali da esso forniti ai sensi della Legge 196/03.
- d) Sicurezza – L' Associazione è tenuta ad osservare tutte le norme di sicurezza vigenti all'interno dei luoghi dello spettacolo nonché le regole di sicurezza del Paese, sulle quali verrà debitamente informata.
- e) Indennizzi – L'Associazione è responsabile per qualsiasi pretesa o diritto avanzato da terzi nei confronti dell'Istituto, se derivanti da atti, omissioni o negligenza dei loro dipendenti e incaricati. L'Istituto è responsabile per qualsiasi pretesa o diritto avanzato da terzi nei confronti dell'Associazione se derivanti da atti, omissioni o negligenza dell'Istituto o di suoi dipendenti o incaricati.
- f) Foro Competente – Entrambe le parti si obbligano a comporre in via amichevole eventuali controversie che dovessero insorgere nell'interpretazione o nell'esecuzione del presente contratto. Solo in caso di mancato accordo, le parti adiranno le vie legali eleggendo quale foro competente quello di Roma. Per quanto non esplicitamente previsto dal presente contratto, si fa riferimento alla vigente normativa di legge in materia di spettacolo.

Il presente contratto in pagine totali 2 (due) è stato letto, confermato e sottoscritto in data:

Nuova Delhi, 7 febbraio 2023



Matteo Bittante
Associazione Contart



Direttrice Emanuela Mennella
Istituto Italiano di Cultura New Delhi